

Cognitive

认知能力是人类知识的根本

认知语言学

理论与应用

Linguistics

李瑛 王莲 田召见◎著



中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

认知语言学

理论与应用

李 瑛 王 莲 田召见◎著



中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

· 北 京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

认知语言学理论与应用 / 李瑛, 王莲, 田召见著.

—北京: 中国经济出版社, 2019. 5

ISBN 978-7-5136-5639-9

I. ①认… II. ①李… ②王… ③田… III. ①认知语言学—研究 IV. ①H0-06

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 070076 号

责任编辑 赵立颖

责任印制 马小宾

封面设计 任燕飞设计工作室

出版发行 中国经济出版社

印刷者 北京九州迅驰传媒文化有限公司

经销者 各地新华书店

开本 710mm × 1000mm 1/16

印张 15

字数 223 千字

版次 2019 年 5 月第 1 版

印次 2019 年 5 月第 1 次

定价 58.00 元

广告经营许可证 京西工商广字第 8179 号

中国经济出版社 网址 www.economyph.com 社址 北京市西城区百万庄北街 3 号 邮编 100037

本版图书如存在印装质量问题, 请与本社发行中心联系调换 (联系电话: 010-68330607)

版权所有 盗版必究 (举报电话: 010-68355416 010-68319282)

国家版权局反盗版举报中心 (举报电话: 12390) 服务热线: 010-88386794

认知语言学理论是在批判索绪尔结构主义语言学和乔姆斯基转换生成语法的基础上发展起来的。结构主义语言学提倡关起门来打语言,即将人的认知、社会和语境完全排除在外,从语言结构内部探讨语言的意义,将孤立、抽象的语言系统当成研究对象。转换生成语法虽然涉及人及其心智,但却认为人的大脑中天生有一个语言习得机制,即人天生具有语言习得能力,仍将人的主观认知和社会影响排除在外。因此,结构主义语言学和转换生成语法都是以客观主义哲学为基础。而认知语言学却以体验哲学为基础,认为人的语言能力不是天生的,而是在人与人、人与外界互动的基础上获得的。认知语言学遵循“现实-认知-语言”的基本原理,认为“现实”与“语言”之间还有人的“认知”存在,如果没有人的“认知”与“现实”之间的互动,就不可能产生“语言”。

认知语言学以原型范畴理论为其基础,从语义和语法两个方面研究语言,所涉及的研究范式较多,如 Lakoff 的认知隐转喻、Langacker 的认知语法以及 Goldberg 的认知构式语法等。目前有关认知语言学理论方面的研究成果较多,出版的有关认知语言学方面的书籍也不少,但将认知语言学理论与应用研究结合的并不多。尤其是在近十多年来,发现有些研究生和研究者在理论的理解方面不透彻,从而导致语言研究或教学实证研究的分析和阐释不尽人意,如有的在写隐喻概念时混淆源域和目标域,解释混乱,这都显示出理论基础的欠缺,对理论的理解并不深入。此外,作为语言教师,除研究语言外,还应将所学理论和所研究的语言现象应用到语言教学

中，将语言研究和教学应用结合起来，提高教学和学习效率，让学习者从死记硬背的学习过程转向认知语言形成奥秘的学习过程，从被动的学习者变为主动的学习者。因此，本书的写作目的就是，首先，用深入浅出的语言阐述认知语言学的基础理论，通过展示部分语言现象和教学实证研究，使语言学及应用语言研究生和初学者能够了解和掌握认知语言学的基础理论，以及语言 and 教学实证研究的基本方法，也就是说，不仅要知道理论，而且还要知道如何将理论应用到语言或教学研究中。其次，书中的教学研究能给予英语教学者一些启示，并可直接借用到英语教学中，让英语学习者得到英语学习的“实惠”。

本书共有八章。

第一章为认知语言学概述。本章阐释了第一代与第二代认知科学及认知语言学方面的差异，同时论述了认知语言学的基本假设和基本观点。

第二章为范畴、范畴化与范畴层次。本章阐明了“范畴”和“范畴化”两个概念，进而论述了经典范畴和原型范畴理论以及两者的区别性特征，最后介绍了原型范畴理论在语言和英语教学两方面的应用。

第三、四章为概念隐喻和概念转喻。分别对概念隐转喻的定义、特征和类型进行了阐述。

第五章为隐喻、转喻与一词多义及教学。本章是关于隐转喻理论的应用，即以“head”（头）为例分析了隐转喻思维模式对一词多义形成的作用，并分析了隐喻思维模式对一词多义学习的重要性。

第六章为象似性。本章先从任意观入手，阐述了语言中的象似性问题，涉及象似性的定义、原则及类型，然后从语言方面分析了多个形容词修饰名词的位置特征，最后从语用意义、结构顺序和词汇意义三个方面分析了象似性理论在教学中的应用。

第七章为语法化。本章从语法化的运行机制、演变的动因、研究对象和特征进行了阐述，进而举例分析了“have”和“be going to”的语法化过程，最后分析了英语情态动词的教学实验。

第八章为认知语法。本章首先阐述了认知语法的基本观点，然后阐释了认知语法中的基础理论，涉及“图形-背景”理论、识解、有界与无界

等。最后分析了“X equals Y”和“Y equals X”构式的不同意义，以及时间状语从句和可数与不可数名词在英语教学中的认知解决办法。

本书的第一、二、五、八章由李瑛撰写；第三、四章由王莲撰写；第六、七章由田召见撰写。李瑛承担了本书框架结构的设计工作，并负责全书的统稿和审校。本书的部分章节写作还得到我的博导四川外国语大学王寅教授的帮助，感谢他同意我们使用他 2009 年在西华大学讲座的部分材料。

由于作者水平有限，文中疏漏、错误在所难免，敬请广大读者、同仁批评指正。

李瑛

2019 年 3 月

第一章 认知语言学概论	1
1.1 概述	1
1.2 第一与第二代认知科学	2
1.3 第一与第二代认知语言学	3
1.4 认知语言学的基本假设	5
1.5 认知语言学的三个基本观点	6
1.6 结语	7
第二章 范畴、范畴化与范畴层次	8
2.1 概述	8
2.2 范畴与范畴化	8
2.2.1 范畴	8
2.2.2 范畴化	11
2.3 经典范畴与原型范畴理论	12
2.3.1 经典范畴理论	12
2.3.2 原型范畴理论	13
2.3.3 经典范畴与原型范畴的区别性特征	16
2.4 范畴层次	19
2.5 原型范畴理论的应用	22
2.5.1 语言方面	22

2.5.2 教学方面	37
2.6 结语	43
第三章 概念隐喻	44
3.1 概述	44
3.2 定义及研究对象	44
3.3 特征	46
3.3.1 概括性	46
3.3.2 系统性	47
3.3.3 连贯性	50
3.3.4 非对称性	52
3.3.5 模糊性与歧义性	53
3.4 类型	54
3.4.1 空间隐喻	54
3.4.2 实体隐喻	62
3.4.3 结构隐喻	70
3.5 结语	71
第四章 概念转喻	72
4.1 概述	72
4.2 定义	72
4.3 特征	75
4.3.1 临近关系	76
4.3.2 突显性	76
4.3.3 可转换性	77
4.4 转喻喻体的选择	78
4.4.1 认知原则	78
4.4.2 交际原则	86
4.4.3 动因冲突原则	88

4.5 实体之间转换的类型	89
4.5.1 空间实体	89
4.5.2 时间实体	92
4.5.3 抽象实体	99
4.6 结语	100
 第五章 隐喻、转喻与一词多义及教学	101
5.1 概述	101
5.2 隐转喻概念与一词多义	101
5.2.1 隐转喻概念的区别与联系	101
5.2.2 什么是一词多义?	103
5.2.3 转隐喻概念与词义延伸的关系	104
5.3 英语“head”的语义延伸	105
5.3.1 “head”的义项	105
5.3.2 “head”的基本认知概念	107
5.3.3 “head”的语义延伸分析	108
5.3.4 “head”与汉语“头”义项的对比	111
5.3.5 “head”语义延伸的发现	114
5.4 多义词教学	115
5.4.1 隐喻思维能力与多义词教学	115
5.4.2 英语短语动词教学	121
5.5 结语	128
 第六章 象似性	129
6.1 概述	129
6.2 任意观	129
6.3 象似性	133
6.3.1 概述	133
6.3.2 定义	134

6.3.3 象似性原则	135
6.3.4 象似性的类型	141
6.4 象似性理论的应用	143
6.4.1 语言方面	143
6.4.2 教学方面	145
6.5 结语	149
第七章 语法化	150
7.1 概述	150
7.2 语法化	150
7.2.1 研究简介	150
7.2.2 定义	152
7.2.3 语法化的运行机制	154
7.2.4 语法化演变的动因	157
7.2.5 研究对象的范围	161
7.2.6 语法化的特征	166
7.3 语法化理论的应用	171
7.3.1 语言方面	171
7.3.2 教学方面	175
7.4 结语	181
第八章 认知语法	182
8.1 概述	182
8.2 基本观点	183
8.2.1 研究重心：意义	183
8.2.2 人的认知能力：心智扫描与抽象能力	183
8.2.3 语言的基本单位：象征单位	184
8.2.4 语法的像似性与模糊性	185
8.3 理论基础	185

8.3.1 “图形-背景”理论	185
8.3.2 识解	203
8.3.3 有界与无界	207
8.4 认知语法理论的应用	210
8.4.1 语言方面	210
8.4.2 教学方面	210
8.5 结语	213
参考文献	214
附录1	226

第一章 认知语言学概论

1.1 概述

二十世纪七十年代末,乔姆斯基的转换生成语法阵营出现了异动,以 Lakoff 为代表的语言学家提出了生成语义学,认为语言中的所有句子都来自意义,而非句法,也就是语义第一,句法第二,该观点完全是乔姆斯基转换生成语法观的反动。以乔姆斯基为代表的解释语义学派认为句法具有生成性,句子的意义来自句法,意义对句法仅有解释的作用,因此,他们持句法第一、语义第二的观点。虽然生成语义学派颠倒了句法和语义的关系,让人们认识到句法的内在结构对语义的影响,但他们仍然运行在客观主义哲学框架内,无法对语义的原型效应等问题进行解释。

1975 年在美国加州大学伯克利分校举行了一个语言学夏令营活动, Kay、Rosch、Talmy 和 Fillmore 等分别作了有关颜色词、原型理论、空间方位词、框架语义学方面的报告,发现统治了两千多年的经典范畴理论并不能解释很多语义现象。因此, Lakoff、Johnson 等学者就逐渐开始建立认知语言学,于 1980 年和 1999 年出版了 *Metaphors We Live By* 和 *Philosophy in the Flesh: The Embodied Mind and Its Challenges to Western Thought* 两本书, Lakoff 在 1987 年出版了 *Women, Fire and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind*, Langacker 于 1987 和 1991 年出版了 *Foundations of Cognitive Grammar (Vol. 1): Theoretical Prerequisites* 和 *Foundations of Cognitive Grammar (Vol. 2): Descriptive Application* 两本书, Taylor 于 1995 年出版了 *Linguistic Categorization: Prototypes in Linguistic Theory*, Goldberg 在 1995 年和 2006 年出版了 *Constructions: A Construction Grammar Approach to Argu-*

ment Structure 和 Constructions at Work; The Nature of Generation in Language, 以及 Talmy 在 2000 年出版了 Toward a Cognitive Linguistics, 等等, 这些书籍的出版为认知语言学研究奠定了坚实的理论基础。

1.2 第一与第二代认知科学

王寅 (2007: 16) 从哲学基础、心理学基础、范畴理论和语言观四个方面对第一代和第二代认知科学进行了区分, 现列表如下, 略有修改:

表 1.1 第一代与第二代认知科学的区别

	第一代认知科学	第二代认知科学
哲学基础	客观主义	体验哲学
心理学基础	认知心理学	建构论
范畴理论	经典范畴理论	原型范畴理论
语言观	语言和句法是天赋的、自治的	体验论
	重视句法 (形式主义)	重视语义、功能
	不受社会文化的影响	受社会文化的影响
	客观真值语义论	考虑人的认知因素
	任意性	象似性

从哲学基础的角度看, 第一代认知科学的哲学基础为客观主义哲学观, 强调语言符号的意义必须与客观外界相符, 如果不相符, 就不具有真值, 换言之, 真值就是词语必须与客观外界相对应。第二代认知科学的观点与第一代认知科学完全背道而驰, 倡导心智的体验性和想象性, 其哲学基础为体验哲学。体验哲学认为 (Lakoff & Johnson 1999: 3):

- (1) 心智具有体验性;
- (2) 思维大多具有无意识性;
- (3) 抽象概念大多具有隐喻性。

因此, 第二代认知科学强调语言符号与客观外界之间不是完全对应的, 人对外界的体验认知决定了语言的表达。

从心理学看, 第一代认知科学的心理学基础为认知心理学、符号论,

它强调人的心智是非体验性和非想象性的,该观点与人工智能、信息加工和生成语言学所提倡的观点契合。认知心理学把人看成是一个信息加工系统,采取计算机模拟以及其他实验方法来探索人类心智的一般工作原理,认为人与环境和其他认知主体之间有着信息交流的关系,即这些信息在进入认知主体之后会有转换、合成、存储、重建、再现和使用等加工过程。由于认知心理学把人的心智过程看成是一个信息加工的过程,也就是说,可利用信息加工的概念和方法来研究人的内在心智过程,这为建立形式化的认知模型奠定了基础(塞尔 1991;章士荣 1992)。

而第二代认知科学的心理学基础是皮亚杰的建构论。皮亚杰的建构论认为,人的智能发展是不断建构和再建构的过程,即从初级图式到高级图式的建构过程。在智能发展过程中主要涉及适应和组织两条主要原则。适应指的就是人们的心理对周围环境做出的反应,或者说对周围环境不断做出调节的过程,这个过程一般涉及同化和顺应两个建构过程。组织指的就是人们的心理以逐渐整合的方式来组织信息,建构图式。例如,新生儿在与人或外界进行互动时,就会建立抓握图式和注视图式,这些图式的形成正是新生儿认识世界的结果,是在与人和外界不断互动中不断建构起来的。

从范畴理论的角度看,第一代认知科学遵循的是亚里士多德的经典范畴理论,强调二元对立的观点,即范畴与范畴之间的界线明确。而第二代认知科学遵循的是原型范畴理论,强调范畴之间并非二元对立的关系,即范畴与范畴之间的界线不是明确的,存在交叉现象。

从语言观的角度看,第一代认知科学认为语言是自足的、天赋的,强调句法第一,语义第二,把人的认知因素排除在外;语言的意义和形式之间没有联系,是任意的。而第二代认知科学却强调语言的体验性,认为语义第一,句法第二,句法不能完全决定意义;语言的意义和形式之间是有理据的,具有象似性。

1.3 第一与第二代认知语言学

第一代认知语言学是第一代认知科学的产物,它是乔姆斯基对索绪尔

结构主义语言学的革命。乔姆斯基于 1957 年出版了 *Syntactic Structure* (《句法结构》) 一书, 后于 20 世纪 70 年代提出了语言能力天生论的观点, 认为人的知识存在于人的心智之中, 人的大脑中天生就有一个语言习得机制; 他认为语言与人对世界的概念化无关, 与人如何感知世界无关, 与人如何与外界互动无关。总之, 乔姆斯基认为语言与人的认知没有任何关系, 他完全把人的因素排除在外。第一代认知语言学持句法第一, 语义第二的观点, 注重句法的形式; 语言表达的结构由形式规则系统决定, 与语义无关。第一代认知语言学除乔姆斯基的生成语言学外, 还有 Jakendoff 的概念语义学。

第二代认知语言学是第二代认知科学的产物, 也就是我们所说的真正意义上的认知语言学, 它又是对乔姆斯基的革命, 认为语言与认知有着密切的关系, 语言表达是基于人对外界的体验、认知, 基于人对客观外界的概念化, 因此, 语言为什么这样说, 而不那样说, 都是由人的认知决定的。它持语义第一, 句法第二的观点, 语言表达结构由意义决定, 而非形式规则系统决定。语言结构直接反应人的认知, 也就是说, 语言表达与人对情景的概念化方式紧密相关, 有什么样的概念化就有什么样的表达方式。例如 (高远, 李福印 2007: 5):

[1] a. Why not paint your house purple?

b. Why paint your house purple?

[1a] 带有 “not”, 为否定形式; [1b] 没有 “not”, 为肯定形式。这两个句子若按照形式语义学的观点来理解, [1a] 由于有否定词 “not”, 就应该具有否定的意义; [1b] 由于没有否定词, 就应该具有肯定意义。但事实上两个句子的意义正好相反, [1a] 和 [1b] 的意义分别为:

[2] a. 你为什么不把房子漆成紫色呢?

b. 你为什么把房子漆成紫色呢?

[1a] 和 [1b] 所表达的隐含意义分别为:

- [3] a. 你该把房子漆成紫色。
b. 你不该把房子漆成紫色。

可见,带有否定词“not”的[1a]并不表示否定意义;而没有带否定词“not”的[1b]并不表示肯定的意义。因此,句法不可能完全决定意义。

1.4 认知语言学的基本假设

认知语言学的代表人物有 Langacker (1987, 1991)、Lakoff & Johnson (1980, 1999)、Fillmore (1976)、Goldberg (1995)、Fauconnier (2002)、Talmy (2000) 等。由此可见,认知语言学研究涉及多个研究范式,即 Langacker 的认知语法、Lakoff 的认知语义、Fillmore 的框架语义学、Goldberg 的认知构式语法、Fauconnier 的心智空间理论、Talmy 的认知语义学等。

虽然认知语言学有多个研究范式,但他们的一些基本假设是相同的,主要表现在以下几点 (Goldberg 1995):

(1) 语义是以说话人对情景的识解为基础,而不是以客观真值条件为基础;

(2) 语义和语用构成一个连续统,两者对语言意义的形成都有作用。语言意义是整个概念系统的一部分,而不是相互独立的两个模块;

(3) 范畴化与充分必要条件无关,而与中心意义和延伸意义相关;

(4) 语言的主要功能就是表达意义,不同的语言形式表达不同的意义;

(5) 语义与语言结构的表层形式相关,与句法的转换生成无关;

(6) 语法结构是形式和意义的配对体;

(7) 语法由“形式-意义”配对体的结构仓库构成,即短语语法构式和词汇。

Langacker 提出了关于认知语法的三个假设（参见袁毓林 2004：52）：

（1）语言不是一个自足的认知系统，对语言的描写需参照人的一般认知规律；

（2）句法不是一个自足的形式系统，句法（和词法）在本质上跟词汇一样是一个约定俗成的象征系统，句法分析不能脱离语义；

（3）用基于真值条件的形式来描写语义是不够的，因为语义描写需参照开放的、无限度的知识系统。一个词语的意义不仅是这个词语在头脑中形成的一个情景，而且是这个情景形成的具体方式，即意象。

1.5 认知语言学的三个基本观点

认知语言学的三个基本观点为经验观、突显观和注意观。经验观认为语言的表达与人们对外界的体验而形成的经验相关。人的认知来源于人与外部世界的互动、感知（赵艳芳 2001：33），然后在对外界概念化的基础上形成语言表达。例如：

[4] a. Mon exploded.

b. 我肚皮都气破了。

c. 我的肺都气炸了。

[5] a. Love is journey.

b. Love is war.

c. Love is sweets.

[6] a. 婚姻是最大的赌博。

b. 婚姻是一座围城。

c. 婚姻是两个人的协奏曲。

[4] 的例子都与“生气”的情绪相关；[5] 与“恋爱”相关；[6] 与“婚姻”相关。这些语言表达的产生都基于人们对自身或客观世界的互动体验，与人们对客观世界形成的概念相关。“生气”“恋爱”和“婚姻”